

**Dormition of The Mother of God
Ukrainian Catholic Church**

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

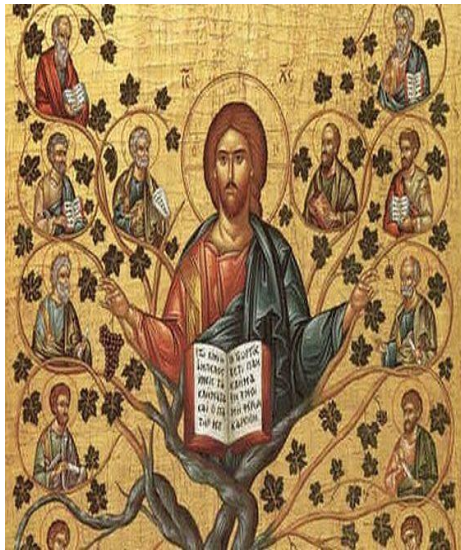
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



**Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**

Email: dormitionkelowna@gmail.com



**28th SUNDAY after PENTECOST / 28^a Неділя по Зісланні Святого Духа
Sunday of the Holy Ancestors** (the Forefathers from Adam, Biblical Patriarchs
and the Prophets up to Saint John the Baptist)

*The Holy Martyrs Eustratios, Auxentius, Eugenius, Mardarius and Orestes (284-305);
the Holy Martyr Lucia, the Virgin (284-305)*

Свв. Праотців. Свв. мчч. Євстратія, Авксентія, Євгенія, Мардарія й Ореста.

Св. мч. Лукії, діви. December 13th, 2020 A.D.

**'How many kinds of moral and material poverty we face today
as a result of denying God
and putting so many idols in His place!'**

- His Holiness Pope Francis 1st accentuates today

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer,
Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and
Missionary Spirit.** – *Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk*

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Christ is among us! – He is and will be!

Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,
We thank you for the life that is your gift,
For the providence that sustains us,
And for your wisdom that directs the course of our days.
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.
This disease causes fear among us and has claimed lives.
We humbly beg you, loving Lord,
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.
Heal those who are afflicted and stop the spread of the
virus. Strengthen us in charity to care for one another.
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we
glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever
and ever. Amen.

Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:

Господи, Боже наш,
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,
За провидіння, яке нас підтримує,
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми
прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і
повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephon or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Troparion (Tone 3): Let the heavens be glad, let the earth rejoice, for the Lord has done a mighty deed with His arm. He trampled death by death. He became the first-born of the dead; He saved us from the abyss of Hades and granted great mercy to the world.

Troparion (Tone 4): Your martyrs, O Lord, by their sufferings acquired the crowns of incorruptibility from You, our God. For possessing Your power they overcame the torturers and shattered the feeble insolence of demons. By their supplications, save our souls.

Troparion (Tone 2): By faith You justified Your ancestors and through them in advance You betrothed the Church taken from the nations. The saints exult in glory; from their seed comes the blessed fruit, the one who bore You without seed. By their prayers, O Christ our God, have mercy on us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (Tone 2): You shone, O victorious Martyr, as a brilliant light for those sitting in the darkness of ignorance. And armed with faith as with a lance, O Eustratios, most eloquent orator, you feared not your enemies' arrogance.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 6): Armed by the Being that defies description, you defied the man-made idol, O thrice blessed youth. In the midst of the unbearable flames you stood and cried out to God: "In Your mercy, O gracious One, hasten and come to our aid," for You can do whatever You will.

Prokimenon (Tone 4): Blessed are You, Lord God of our fathers, and praised and glorified is Your name for ever. (Dn 3:26)

Verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (Dn 3:27)

Prokimenon (Tone 4): To the saints who are in His land, the Lord has made wonderful all His desires in them. (Ps. 15:3)

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Colossians: (Col 3:4-11) (for Sunday)

Brothers and Sisters, when Christ our life appears, then you shall appear with him in glory. Put to death whatever in your nature is rooted in earth: fornication, uncleanness, passion, evil desires, and that lust which is idolatry. These are the sins which provoke God's wrath. Your own conduct was once of this sort, when these sins were your very life. You must put that aside now: all the anger and quick temper, the malice, the insults, the foul language. Stop lying to one another. What you have done is put aside your old self with its past deeds and put on a new man, one who grows in knowledge as he is formed anew in the image of his Creator. There is no Greek or Jew here, circumcised or uncircumcised, foreigner, Scythian, slave or freeman. Rather, Christ is everything in all of you.

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians: (Eph. 6:10-17) (for Martyrs)

Brothers and Sisters, finally, be strong in the Lord and in the strength of his power. Put on the whole armor of God, so that you may be able to stand against the wiles of the devil. For our struggle is not against enemies of blood and flesh, but against the rulers, against the authorities, against the cosmic powers of this present darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly places. Therefore take up the whole armor of God, so that you may be able to withstand on that evil day, and having done everything, to stand firm. Stand therefore, and fasten the belt of truth around your waist, and put on the breastplate of righteousness. As shoes for your feet put on whatever will make you ready to proclaim the gospel of peace. With all of these, take the shield of faith, with which you will be able to quench all the flaming arrows of the evil one. Take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.

Alleluia (Tone 4): Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His name. (Ps. 98:6) They called on the Lord and He heard them. (Ps. 98:6) The just cried out and the Lord heard them, and delivered them out of their afflictions. (Ps. 33:18)

Gospel: (Luke 14:16-24) (for Sunday)

Jesus told this parable: "A man was giving a large dinner and he invited many. At dinner time he sent his servant to say to those invited, 'Come along, everything is ready now.' But they began to excuse themselves, one and all. The first one said to the servant, 'I have bought some land and must go out and inspect it. Please excuse me.' Another said, 'I have bought five yoke of oxen and I am going out to test them. Please excuse me.' A third said, 'I am newly married and so I cannot come.'

The servant returning reported all this to his master. The master of the house grew angry at the account. He said to his servant, 'Go out quickly into the streets and alleys of the town and bring in the poor and the crippled, the blind and the lame.'

The servant reported, after some time, 'Your orders have been carried out, my lord, and there is still room.' The master then said to the servant, "Go out into the highways and along the hedgerows and force them to come in. I want my house to be full, but I tell you that not one of those invited shall taste a morsel of my dinner'."

Gospel: (Luke 21:12-19) (for Martyrs)

The Lord said to his disciples: Beware of people, for they will lay their hands on you and persecute you, delivering you up to the synagogues and prisons, and you will be brought before kings and governors because of my name. This will give you an opportunity to testify. So make up your minds not to prepare your defense in advance; for I will give you words and a wisdom that none of your opponents will be able to withstand or contradict. You will be betrayed even by parents and brothers, by relatives and friends; and they will put some of you to death. You will be hated by all because of my name. But not a hair of your head will perish. By your endurance you will gain your souls.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous (Ps 32:1). Alleluia! (3x).

At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Ukraine until the end of the war and in the whole World:

Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Літургійні частини Українською мовою:

Тропар (глас 3): Нехай веселяться небеснії, нехай радуються земляни, бо показав владу рукою Своєю Господь, Він смертю смерть подолав, первістоком з-поміж мертвих став, визволив нас із глибин аду, і подав світові велику милість.

Тропар (глас 4): Мученики твої, Господи, у своїх стражданнях прийняли нетлінні вінки від тебе, Бога нашого. Мавши твою силу, перемогли мучителів і подолали нікчемне зухвальство демонів. Їхніми молитвами, Христе Боже, спаси душі наші.

Тропар (глас 2): Вірою праотців оправдав Ти, з народів через них ти Церкву наперед заручив. Хваляться у славі святі, бо з сімени їх є плід благословенний – та, що без сімени родила тебе. Їх молитвами, Христе Боже, помилуй нас.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 2): Як світильник явився Ти світліший у темряві невідання сидячим, страстотерпче, вірою бо, як копієм, захистившись, роз'ярення ворогів Ти не боявся, Євстратію, будши з риторів найкрасномовніший.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): Рукописаному образів не поклонившись, але неописаним еством захистившись, триблаженні, в подвизи вогню ви прославилися і, посеред нестерпного полум'я стоячи, Бога ви призвали: Поспішишь, о, Щедрий, і скоро прийди як милостивий нам на поміч, бо Ти можеш, якщо воля Твоя.

Прокімен (глас 4): Благословен єси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки. (Дан. 3:26)

Стих: Бо праведний єси у всьому, що сотворив Ти нам. (Дан. 27)

Прокімен (глас 4): Святим, що на землі Його, проявив Господь усі бажання Свої в них (Пс. 15, 3).

Апостол: До Клосян послання Святого Апостола Паела читання: (Кол. 3, 4-11) (Неділі)

Браття і Сестри, коли ж Христос, ваше життя, з'явиться, тоді й ви з ним з'явитесь у славі. Умертвлюйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху пожадливість, зажерливість – що є ідопоклонство. За все це падає гнів Божий на неслухняних. Ви самі нещодавно поводитися так само, коли жили в тому. Тепер же відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лють, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст! Не говоріть неправди одне одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами й одягнулися в нову, що відновлюється до досконалого спізнання, відповідно до образу свого Творця. Тим то немає грека, ні юдея, ні обрізаня, ні необрізаня, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.



Апостол: До Ефесян послання Святого Апостола Павла читання: (Еф. 6, 10-17) (Мучеників)

Браття і Сестри, кріпиться в Господі та в могутності його сили. Одягніться в повну зброю Божу, щоб могли дати відсіч хитрощам диявола. Нам бо треба боротися не проти тіла й крові, а проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в небесних просторах. Тому візьміть зброю Божу, щоб за лихої години ви могли протистати їй, перемігши все, міцно стояти. Стійте, отже, підперезавши правдою бедра ваші, вдягнувшись у броню справедливості і взувши ноги в готовість, щоб проповідувати євангеліє миру. Над усе візьміть щит віри, яким зможете згасити всі воєнні стріли лукавого. Візьміть також шолом спасіння і меч духовний, тобто слово Боже.

Алилуя (глас 4): Мойсей і Арон між ереями його і Самуїл між тими, що призивають ім'я його (Пс. 98, 6). Призивали Господа і він вислухав їх (Пс. 98, 6). Візвали праведні, і Господь вислухав їх, і від усіх скорбот їх ізбавив їх (Пс. 33,18).

Євангеліє: (Лк. 14, 16-24) (Неділі)

Сказав Господь притчу оцю: "Один чоловік справив вечерю велику й запросив багатьох. Під час вечері послав він слугу свого сказати запрошеним: *Ідьте, усе готове. Тоді всі вони однаково почали відмовлятися. Перший йому сказав: Поле купив я, мушу піти на нього подивитись; вибач мені, прошу тебе. Другий сказав: П'ять пар волів купив я і йду їх спробувати; прошу тебе, вибач мені. А інший мовив: Я одружився і тому не можу прийти. Повернувся слуга й розповів це панові своєму. Розгнівався тоді господар та й каже до слуги свого: *Іди щоскоріш на майдани й вулиці міста й приведи сюди вбогих, калік, сліпих, кульгавих. Пане, – озвався слуга, – сталося, як ти велів, і місця є ще. Сказав пан до слуги: *Піди на шляхи та огорожі й наполягай увійти, щоб дім мій наповнився. Кажу бо вам: Ніхто з отих запрошених не покуштує моєї вечері.*"**

Євангеліє: (Лк. 21, 12-19) (Мучеників)

Сказав Господь своїм учням: *Стережіться людей, що на вас наклали руки й переслідувати будуть, і волочитимуть по синагогах та по тюрмах, водитимуть перед царів і правителів з-за імені мого. І це дасть вам нагоду свідчити про мене. Візьміть собі до серця, що вам не треба готуватися наперед, що маєте відповідати, я бо дам вам слово й мудрість, якій ніхто з ваших противників не зможе протиставитись і перечити. Вас видадуть батьки, брати, рідні й друзі, і декому з вас смерть заповідіть. Вас будуть ненавидіти всі за моє ім'я. Але й волос з голови у вас не пропаде. Вашою терпеливістю спасете душі ваші.*

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс. 148, 1). Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс 32, 1). *Алилуя* (х3).

THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully make donations, care and help our parish community in various ways and projects by keeping and sharing their Christian love, unity by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity!


DONATIONS! Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. **Please continue to support our parish financially by e-transfer** (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitiontransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

NOTE: Due to the growing numbers of the confirmed COVID-19 cases and BC Provincial Gomerment orders all Christian churches including our Ukrainian Catholic parishes are temporally closed for public services until January 8th 2021 A.D.!

Your pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe!

CONGRATULATIONS! ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

 May the Almighty God bless in good health and salvation for many, happy and blessed years of life to Mr. Kevin Hillman on his birthday (Dec. 14th), Mrs. Olga Bohun on her birthday (Dec. 16th), Mrs. Nina Sora on her birthday (Dec. 16th), Mr. Rolli Cacchioni on his birthday (Dec. 17th), and all our parishioners and family members who celebrate their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: **DormitinionKelowna Parish:** <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

✚ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

THANK YOU FOR PRAYING TO GOD AT YOUR HOMES AND ON-LINE TODAY!

Wishing you and all your dear ones to be blessed by God with health, hope, joy, peace and Christian love!

✚ **Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



Liturgical and Sacramental Services are celebrated by your spiritual father-pastor at the church during this week:

SUNDAY, December 13th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings of all our parishioners, relatives and friends.* (in English language)

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings of all our parishioners, relatives and friends.* (in Ukrainian language)

Moleben to the Emmanuel. (in Ukr. and Eng.)

Mon., Dec. 14th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Mr. Roman Myts, all his relatives, friends and neighbours.*

Tue., Dec. 15th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *Rest of the soul of Mr. Myron Washchshyn (requested by Ms. Alix Washchshyn)*
at **7:00 p.m.** Evening prayers of Parastas and Panakhyda: *Rest of the soul of Mr. Peter Gwozdecki (requested by the Family)*

Wedn. Dec. 16th at 10:00 a.m. Divine Liturgy: (The Funeral Day) *Rest of the soul of Mr. Peter Gwozdecki (requested by the Family)*

Fri., Dec. 18th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Ms. Marie Shandalla, all her relatives and friends.*

Sat., Dec. 19th at 10:00 p.m. The Divine Liturgy: *God's blessings in peace, good health and salvation of all people.*

Moleben to the Emmanuel. (in Ukr. and Eng.)

at **3:30 p.m.** Vespers

SUNDAY, December 20th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings of all our parishioners, relatives and friends.* (in English language)

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings of all our parishioners, relatives and friends.* (in Ukrainian language)

Moleben to the Emmanuel. (in Ukr. and Eng.)

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Danny M., Jordan M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewych, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Stefania Paraniuk, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Catholic Education Prayers of the Faithful for Decemer 2020 A.D.

- For Catholic Education: For protection and graces during this time of Pandemic, we pray to the Lord.
- For our educators and school staff called to live a life of love and sacrifice during Covid 19, we pray to the Lord.
- For Catholic Education: That our Catholic schools may reveal the glory of God in all that they do, we pray to the Lord.
- For Catholic Education: That the teachers in our Catholic schools may be strengthened for their important task in our world, we pray to the Lord.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time), **Funerals and Memorials:** by appointment.

Dear Parishioners, please remember to record and send your family or personal short (up to 1 minute long) Christmas greetings video. Fr. Pavlo is working and preparing a special Christmas and New 2021 A.D. video greetings from all of us this uneasy because of Covid-19 Pandemic year! Please send your video-greetings (in English or Ukrainian languages) to dormitionkelowna@gmail.com by no later than by the end of the of the day on Monday of December 14th, 2020 A.D.



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News.

Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

✚ On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Ms. Alix Washchyshyn, her family members and all relatives and friends! **May our Lord and Saviour Jesus Christ place Mr. Myron Washchyshy's soul in the place where all the saints abide, and may his memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat'!**

✚ On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mrs. Arlene Gallant, her family, relatives and friends! **May our Lord and Saviour Jesus Christ place Mr. Peter Gwozdecki's soul in the place where all the saints abide, and may his memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat'!**

✚ If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: Donoharmclinic@gmail.com or phone: 250-212-4899

✚ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, possitive and generous!**

✚ **PLEASE NOTE:** Our Church parking lot is rented by Scuka Constuction Company workers during week.



✚ Since 2012 the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster has been collecting funds to help underprivileged and orphaned children in Ukraine through our Christmas Candle appeal. Our fundraising program, "Christmas Candle/Різдвяна свічка" is part of a larger global appeal sponsored by Caritas Ukraine. The appeal is once again taking place for the month of December and we encourage everyone to remember these children during our Christmas season with a donation. Donations can be made at any Ukrainian Catholic Parish in BC or mailed and payable to the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster and clearly marked with "Christmas Candle Project" on the envelope and cheque. For more information, please contact Dana Koren Lupynis, Natalia Lupynis or Emelia Lupynis

at nweparchy.christmascandle@gmail.com and follow us on Facebook at [Caritas "Christmas Candle/Різдвяна свічка" Campaign](https://www.facebook.com/CaritasChristmasCandle/), sponsored by NWEparchy.



✚ **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Perogies – \$ 7.00 per dozen, Cabbage rolls – \$ 7.00 per dozen, Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Pie - \$ 9.00. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Olena Fedorov at 778-821-0759.

✚ **An old, medium size deepfreezer is broken and must be replaced with a working one for our church kitchen use and future food sales.** If any person can donate a good, working deepfreezer or help to buy a new one it will be trully appreciated.

✚ **Express Depot Recycling:** We have this set up for parishioners to use. They enter the church's phone number and place the sticker on the bag. All monies will then be able to be able to be etransfered (after \$10) or check (after \$50). It can help with donations for those unable to attend and financially support the church. <https://www.return-it.ca/express/>

✚ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the

МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини.

Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com **by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

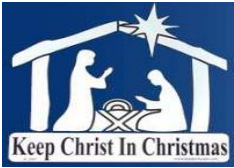


Rachel's Corner: "I was always made fun of as a child, and called, among other things, "la muda" (the mute girl), and then the abortion happened...and I truly had no voice at all. I became the mute girl they had always called me. I came here knowing you said I would find my voice after having participated in an abortion story. I have given Him not only that burden, but ALL of them. I am loved!! I am no longer the mute girl! I do accept! I do receive!" - Testimonial

Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. You will be amazed at how much healing can fit in one weekend retreat! www.RachelsVineyardKelowna.com info@rachelsvineyardkelowna.com

Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](https://www.facebook.com/RachelsVineyardKelowna)

'KEEP CHRIST IN CHRISTMAS' - as part of our parish fundraiser these special magnets are available for purchase at a donation of \$ 5.00. By placing on our cars, a magnet KEEP CHRIST IN CHRISTMAS, prepared by the Knights of Columbus, we evangelize silently and verbally through this wonderful Christian symbol. In addition, by purchasing this magnet we also support our parish, since all money collected in our parish for these magnets are donated by the Knights of Columbus to our parish.



Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

Marie E. Shandalla

250-861-5825

2630 Pandosy Street

Kelowna, BC V1Y 1V6

maria@earthlycreations.net

Canadian Made — Canadian Grown

'Life is all about Love'

Dignity®
MEMORIAL

LIFE WELL CELEBRATED®

TERANCE CODERRE

Assistant Manager - Funeral Director
☎ 250-762-2299 | ☎ 250-862-9544
terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield
FUNERAL HOME

T'was a Month before Christmas

T'was a month before Christmas and all through the town,
People wore masks that covered their frown.
The frown had begun way back in the spring,
When a global pandemic changed everything.

They called it Corona but unlike the beer,
It didn't bring good times, it didn't bring cheer.
Contagious and deadly, this virus spread fast,
Like a wildfire that starts when fueled by gas.

Airplanes were grounded, travel was banned.
Borders were closed across air, sea and land.
As the world entered lockdown to flatten the curve,
The economy halted and folks lost their verve.

From March to July we rode the first wave,
People stayed home, they tried to behave.
When summer emerged, the lockdown was lifted.
But away from caution, many folks drifted.

Now it's November and cases are spiking,
Wave two has arrived much to our disliking.
Frontline workers, doctors and nurses,
Try to save people from riding in hearses.

This virus is awful, this COVID-19,
There isn't a cure, there is no vaccine.
It's true that this year has had sadness a plenty,
We'll never forget the year 2020.

And just 'round the corner - the holiday season,
But why be merry? Is there even one reason?
To decorate the house and put up the tree,
When no one will see it, no-one but me.

But outside my window the snow gently falls,
And I think to myself, let's deck the halls!
So, I gather the ribbon, the garland and bows,
As I play those old carols, my happiness grows.

Christmas ain't cancelled and neither is hope.
If we lean on each other, I know we can cope.

By: Shawna Hickling, Calgary, Alberta

Please let us know by contacting the parish office,
if you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.